# Akademia Mazowiecka w Płocku Karta oceny przebiegu praktyki zawodowej

## Dane dotyczące praktyki:

**Imię i nazwisko Studenta**:

**Numer albumu**:

**Kierunek: FILOLOGIA ANGIELSKA – spec. translatoryczna, studia I stopnia**

**Rok studiów: Semestr:**

**Miejsce praktyki:**

## Instrukcja wypełnienia:

Proszę wypełnić czytelnie, oceniając Studenta w każdym z 10 wymienionych poniżej punktów. Przyjęto 4 - stopniową skalę ocen, która oznacza, że student osiągnął założone efekty uczenia się w stopniu: niedostatecznym (2), dostatecznym (3), dobrym (4), bardzo dobrym(5). Odpowiedzi należy udzielić wpisując odpowiednią ocenę.

## Ocena praktyki:

1. **Zapoznanie z zadaniami, strukturą organizacyjną, organizacją pracy, poznanie bazy materialnej placówki**.

Odniesienie do efektów uczenia się W01: Student zna i rozumie całość uporządkowanej wiedzy ogólnej, a w przypadku pewnych wybranych zakresów wiedzy szczegółowej obejmującej terminologię i metodologię z zakresu teorii tłumaczenia.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Umiejętność posługiwania się systemami normatywnymi, normami, regułami, aktami prawnymi.**

Odniesienie do efektów uczenia się: W01: Student zna i rozumie całość uporządkowanej wiedzy ogólnej, a w przypadku pewnych wybranych zakresów wiedzy szczegółowej obejmującej terminologię i metodologię z zakresu teorii tłumaczenia. K01: Student jest gotów do wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interkulturowych oraz intra- i interpersonalnych, które predysponują do pracy w biurach tłumaczy oraz postępowania w sposób odpowiedzialny i etyczny.

 Ocena opiekuna praktyki:

1. **Nabywanie umiejętności wykorzystania zdobytej wiedzy w praktycznym działaniu.**

Odniesienie do efektów uczenia się: W02: Student zna i rozumie całość podstawowej wiedzy na temat interpretacji tekstów oraz podstawowe metody ich krytycznej analizy. U01: Student potrafi zastosować zaawansowaną umiejętność diagnostyczną i elementarną badawczą pozwalającą uzasadnić swoje stanowisko w zakresie tłumaczenia wybranych typów tekstów z języka obcego na język polski i z języka polskiego na język obcy.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Samodzielność i zaangażowanie w zlecone przez opiekuna czynności.**

Odniesienie do efektów uczenia się: U01: Student potrafi zastosować zaawansowaną umiejętność diagnostyczną i elementarną badawczą pozwalającą uzasadnić swoje stanowisko w zakresie tłumaczenia wybranych typów tekstów z języka obcego na język polski i z języka polskiego na język obcy. U03: Student potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować, interpretować, oceniać, diagnozować i użytkować informacje ze źródeł pisanych i elektronicznych w celu rozwiązania złożonych i nietypowych problemów.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Kreatywność w rozwiązywaniu powierzonych zadań.**

Odniesienie do efektów uczenia się: U02: Student potrafi dobierać środki i innowacyjne metody pracy w sposób przedsiębiorczy w celu efektywnego wykonania pojawiających się zadań zawodowych o różnej złożoności i przewidywalności, typowych i nietypowych; w działaniach praktycznych wykorzystuje nowoczesne technologie. U03: Student potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować, interpretować, oceniać, diagnozować i użytkować informacje ze źródeł pisanych i elektronicznych w celu rozwiązania złożonych i nietypowych problemów.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Wykorzystywanie właściwych metod i dostępnych narzędzi, w tym technik informacyjno-komunikacyjnych**.

Odniesienie do efektów uczenia się: U02: Student potrafi dobierać środki i innowacyjne metody pracy w sposób przedsiębiorczy w celu efektywnego wykonania pojawiających się zadań zawodowych o różnej złożoności i przewidywalności, typowych i nietypowych; w działaniach praktycznych wykorzystuje nowoczesne technologie.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Umiejętność radzenie sobie w nietypowych, trudnych sytuacjach.**

Odniesienie do efektów uczenia się: U03: Student potrafi wyszukiwać, selekcjonować, analizować, interpretować, oceniać, diagnozować i użytkować informacje ze źródeł pisanych i elektronicznych w celu rozwiązania złożonych i nietypowych problemów.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Nabywanie umiejętność organizacji pracy indywidualnej oraz zespołowej, efektywne zarządzanie czasem.**

Odniesienie do efektów uczenia się: U02: Student potrafi dobierać środki i innowacyjne metody pracy w sposób przedsiębiorczy w celu efektywnego wykonania pojawiających się zadań zawodowych o różnej złożoności i przewidywalności, typowych i nietypowych; w działaniach praktycznych wykorzystuje nowoczesne technologie.

K01: Student jest gotów do wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interkulturowych oraz intra- i interpersonalnych, które predysponują do pracy w biurach tłumaczy oraz postępowania w sposób odpowiedzialny i etyczny.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Umiejętności komunikowania się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii**.

Odniesienie do efektów uczenia się: U01: Student potrafi zastosować zaawansowaną umiejętność diagnostyczną i elementarną badawczą pozwalającą uzasadnić swoje stanowisko w zakresie tłumaczenia wybranych typów tekstów z języka obcego na język polski i z języka polskiego na język obcy. K01: Student jest gotów do wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interkulturowych oraz intra- i interpersonalnych, które predysponują do pracy w biurach tłumaczy oraz postępowania w sposób odpowiedzialny i etyczny.

Ocena opiekuna praktyki:

1. **Współpraca z opiekunem praktyki, wykorzystywanie uwag i wskazówek opiekuna.**

Odniesienie do efektów uczenia się: K01: Student jest gotów do wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interkulturowych oraz intra- i interpersonalnych, które predysponują do pracy w biurach tłumaczy oraz postępowania w sposób odpowiedzialny i etyczny.

Ocena opiekuna praktyki:

Dodatkowe informacje:

**Ogólna ocena za praktykę** (w skali ocen: 5, 4+, 4, 3+, 3, 2) .....................................................

Zakładowy Opiekun Praktyk (data i podpis)

Uczelniany Opiekun Praktyk (data i podpis)